



January 31, 2020

David B. MacDonald  
Project Manager  
Government of Northwest Territories  
Department of Infrastructure  
P.O. Box 1320  
5015 – 49 Street, Yellowknife, NT X1A 2L9

Dear Mr. MacDonald:

**RE: N5L1-1843 – Government of Northwest Territories, Department of Infrastructure – Gunghi Creek Culvert Replacement with Open Bottom Concrete Arch Bridge, NWT**

The Inuvialuit Water Board (IWB) is pleased to attach Water Licence N5L1-1843 granted to Government of Northwest Territories, Department of Infrastructure for the period commencing February 1, 2020 and expiring January 31, 2025. Included are the terms and conditions applying to the Licence and the General Procedures for the Administration of Licences in that portion of the Inuvialuit Settlement Region located in the Northwest Territories. Please review the Licence, the terms and conditions and the General Procedures and address any questions to the IWB.

A copy of the Licence and all documentation associated with the application and issuance of the Licence has been filed on the IWB Public Register. Copies are available at the IWB office and on the IWB website. All inspection reports and other documentation related to the Licence will also be filed in the Public Register and will be considered if an amendment to the Licence is requested.

The IWB appreciates the cooperation of the Licencee in complying with the terms and conditions of the Licence. Should you have questions or concerns, please contact Mardy Semmler, Executive Director, at 867-678-2942.

Sincerely,

Roger Connelly  
Chairperson

Attachments

Copied to: Lloyd Gruben, Water Resource Officer – ENR Inuvik Region



## INUVALUIT WATER BOARD

Pursuant to the *Waters Act* and Waters Regulations the Inuvialuit Water Board, hereinafter referred to as the Board, hereby grants to

**Government of Northwest Territories, Department of Infrastructure**

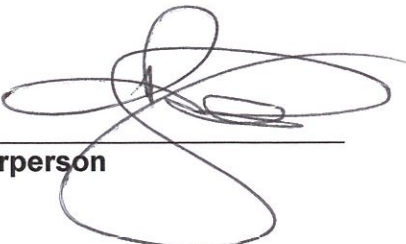
PO Box 1320  
5015-49 Street, Yellowknife  
Northwest Territories, X1A 2L9  
(Mailing Address)

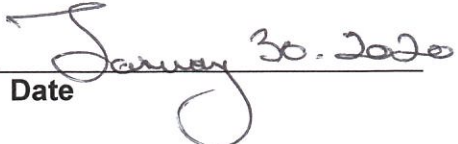
hereinafter called the Licensee, the right to alter, divert or otherwise use water and deposit waste as provided for under the *Waters Act* and Waters Regulations and subject to and in accordance with the terms and conditions specified in this Licence.

<b>Licence Number</b>	N5L1-1843
<b>Licence Type</b>	"B"
<b>Water Management Area</b>	Northwest Territories - 5
<b>Location</b>	69° 20' 37.957" N and 133° 2' 17.542" W Northwest Territories
<b>Purpose</b>	To cross a watercourse
<b>Description</b>	Industrial Undertaking
<b>Quantity of Water Not To Be Exceeded</b>	No water withdrawal from any source
<b>Effective Date of Licence</b>	February 1, 2020
<b>Expiry Date of Licence</b>	January 31, 2025

This Licence issued and recorded at Inuvik includes and is subject to the annexed conditions.

## INUVALUIT WATER BOARD

  
\_\_\_\_\_  
**Chairperson**

  
\_\_\_\_\_  
**Date**

## **PART A: SCOPE AND DEFINITIONS**

### **1.Scope**

- a) This Licence entitles the Government of Northwest Territories, Department of Infrastructure to cross a watercourse associated with an industrial undertaking for the “replacement of the existing culvert with an open bottom concrete arch bridge on Gunghi Creek” located in the Inuvialuit Settlement Region (ISR) of the Northwest Territories with coordinates 69° 20' 37.957” North and 133° 2' 17.542” West.
- b) This Licence is issued subject to the conditions contained herein with respect to the crossing of a watercourse, taking of water and the depositing of waste of any type in any waters or in any place under any condition where such waste or any other waste that results from the deposits of such waste may enter any waters. Whenever new Regulations are made, or existing Regulations are amended by the Commissioner in Executive Council under the *Waters Act*, or other statutes imposing more stringent conditions relating to the quantity or type of waste that may be so deposited or under which any such waste may be so deposited, this Licence shall be deemed, upon promulgation of such Regulations, to be automatically amended to conform with such Regulations.
- c) Compliance with the terms and conditions of this Licence does not absolve the Licensee from responsibility for compliance with the requirements of all applicable federal, territorial and municipal legislation for which any and all applicable licences and permits shall also be obtained by the Licensee.
- d) This Licence is issued subject to the conditions contained herein with respect to the use of waters and deposit of waste as prescribed in Section 10 and Section 11 of the *Waters Act*.

### **2. Definitions**

In this Licence: N5L1-1843

“**Act**” means the *Waters Act*, S.N.W.T. 2014, c.18;

“**Amendment**” means a change to any terms and conditions of this Licence as provided for under Section 36 (1)(b) of the *Act*;

“**Analyst**” means a person designated as an analyst by the minister under Section 65 (1) of the *Act*;

“**Approved Waste Disposal Facilities**” mean all facilities approved for the disposal of waste;

“**Board**” means the Inuvialuit Water Board;

“**Closure**” means the permanent dismantlement of the Project for the specific purpose of making it unavailable for its originally intended use. This includes the removal of associated equipment and structures used in the construction or maintenance of the undertaking;

“**Construction**” means any activity initiated to build any component of, or associated with, the Project;

**“Contingency Plan”** means a detailed program of action designed to control and/or minimize the effects of an emergency situation in which prompt corrective measures, beyond normal procedures, are required to protect human life, to minimize injury and/or losses, and to reduce the exposure of physical assets and the receiving environment to risks resulting from an incident;

**“Discharge”** means the approved direct or indirect release of any water or waste into a receiving environment;

**“Earthworks”** are engineered structures that are constructed with or require excavation into one or more of the following unconsolidated materials: waste rock, tailings, overburden, sand, silt, clay, gravel, soil or any other borrow material;

**“Engineer”** means a person registered as a professional engineer with the Northwest Territories and Nunavut Association of Professional Engineers and Geoscientists and whose principal field of specialization is appropriate to address the components of the Project;

**“Greywater”** means all liquid wastes from showers, baths, sinks, kitchens and domestic washing, but does not include toilet wastes;

**“Hazardous Wastes”** mean those wastes with properties such as flammability, corrosiveness, or inherent toxicity that may pose a variety of risks, from skin damage on contact, to the contamination of ground water, surface water, or soil leaching when improperly treated, stored, transported, or disposed of, or otherwise managed;

**“Inspector”** means a person designated by the minister under Section 65 (1) of the *Act*;

**“Maximum Average Concentration”** means a running average of any four (4) consecutive analytical results obtained during a single open water season. If less than four (4) analytical results are obtained, then the running average is the average of those samples collected;

**“Minister”** means a duly appointed member of the Government of the NWT (GNWT) Executive Council who is responsible for the *Act*;

**“Modification”** means an alteration to an existing approved physical structure that forms part of the Project that introduces a new structure or replaces or eliminates an existing structure and does not alter the purpose or function of the work, but does not include an expansion;

**“Project”** means the replacement of the existing culvert with an open bottom concrete arch bridge on Gunghi Creek by Government of Northwest Territories, Department of Infrastructure as defined in the water licence application and associated documents, which includes the Project Description;

**“Receiving Environment”** means, for the purpose of this licence, the natural environment that receives any deposit or discharge of waste, including seepage or runoff, from the Project;

**“Reclamation”** means the process of restoring the Project area, as nearly as possible, to the same condition as it was prior to the commencement of the licensed activity;

**“Regulations”** means rules and or directives promulgated pursuant to Section 63 of the *Act*;

**“Sewage”** means all toilet wastes and greywater;

**“Spill”** see ‘Unauthorized Discharge’;

**“Surveillance Network Program (SNP)”** means a monitoring program, as detailed in Annex 1 of this Licence, requiring environmental sampling and analysis, to determine water quality, to assess discharge quality, determine licensee compliance with Licence terms and conditions and to assess potential licensee activity impact on the environment;

**“Temporary Hazardous Waste Containment Area”** means a bermed and lined area constructed and maintained for the temporary storage of hazardous wastes, prior to their treatment and/or disposal;

**“Toilet Wastes”** means all human excreta and associated products, but does not include greywater;

**“Unauthorized Discharge”** means a spill, a release, discharge or seepage of any waters or waste not authorized under this licence or by an Inspector;

**“Waste”** means any substance defined as waste as defined by Section 1 of the *Act*;

**“Waters”** means any waters as defined by Section 1 of the *Act*; and

## **PART B: GENERAL CONDITIONS**

1. The Licensee shall file an Annual Report with the Board no later than January 31 of each year which shall contain the following information on Project related activities during the prior 12 month period:
  - a) the monthly and annual quantities in cubic metres (m<sup>3</sup>) or litres (L) of sewage disposed of and associated disposal location;
  - b) the monthly and annual quantities and types of non-hazardous waste removed from the Project and associated disposal locations;
  - c) the monthly and annual quantities and types of hazardous waste removed from the Project and associated disposal locations;
  - d) the quantities and types of hazardous and non-hazardous waste temporarily stored on site including disposal plans for each type of waste;
  - e) a summary report which includes all data and information generated under the "Surveillance Network Program (SNP)";
  - f) a summary of the existing culvert replacement and an open bottom concrete arch bridge construction and installation activities completed and an updated construction schedule;
  - g) a list and description including location and volumes of all unauthorized discharges, spills and summaries of all associated remediation activities and follow-up action taken;
  - h) a description of any spill training and communications exercises carried out;
  - i) a report on any studies required by the Board and a brief description of any future studies planned by the Licensee;
  - j) a summary of modifications and/or major maintenance work as related to the Project completed;
  - k) a description of any updates and/or revisions to any of the following plans:
    - i. Spill Contingency Plan
    - ii. Waste Management Plan;
    - iii. Erosion and Sediment Control Plan;
    - iv. Aquatic Effects Monitoring Plan;
    - v. Wildlife Management Plan, and
    - vi. Closure and Reclamation Plan.

2. The Licensee shall comply with the "Surveillance Network Program" annexed to this Licence, and any amendment to the said "Surveillance Network Program" as may be made from time to time, pursuant to the conditions of this Licence.
3. The "Surveillance Network Program" and compliance dates specified in the Licence may be modified at the discretion of the Board.
4. The Licensee shall, within seven (7) days prior to beginning of construction, post the necessary signs to identify the stations of the "Surveillance Network Program". All postings shall be located and maintained to the satisfaction of the inspector.
5. Any meters, devices or other such methods used for measuring the volumes of water used or waste disposed and discharged shall be installed, operated and maintained by the Licensee to the satisfaction of the inspector.
6. The Licensee shall ensure a copy of this Licence is maintained at the site of operation at all times.
7. The Licensee shall, at a minimum, implement all of the policies, practices, mitigation measures, recommendations and procedures for the protection of the environment referred to in its application, Project Description Reports and other documents submitted regarding the replacement of existing culvert and construction and installation of an open bottom concrete arch bridge.
8. All field operation staff shall be provided with appropriate advice/training on how to implement these policies, practices, mitigation measures, recommendations and procedures.
9. The Licensee shall ensure that all contractors and sub-contractors conform to all terms and conditions of this Licence.
10. Where applicable, relevant Fisheries and Oceans Canada's operational statements shall be applied. The Licensee shall co-develop a Fisheries Management and Monitoring Plan for Gunghi Creek with the Fisheries Joint Management Committee and DFO.
11. The Licensee shall operate in accordance with any plans approved pursuant to the conditions of this Licence and with any revisions to such plans, as may be made from time to time pursuant to the conditions of this Licence and as approved by the Board. If any plan is not approved by the Board, the Licensee shall revise the plan according to the Board's direction and re-submit it to the Board for approval.
12. All revised and/or updated environmental management plans submitted to the Board shall include a brief summary of the changes made to the plan.
13. In any activity associated with the project, the Licensee shall take every reasonable precaution to protect the environment.
14. In a form acceptable to the Board, the Licensee shall submit two (2) copies of all reports, plans, maps and drawings in printed format accompanied by two (2) electronic copies (CDs or USBs).

### **PART C: CONDITIONS APPLYING TO WATER USE**

1. There shall be no water withdrawal involved for the project from any water sources.

**PART D: CONDITIONS APPLYING TO WASTE MANAGEMENT AND DISPOSAL**

1. The Licensee shall manage all wastes and hazardous waste in accordance with the approved Waste Management Plan or as otherwise approved by the Board.
2. The Waste Management Plan as approved by the Board shall be made available to all involved parties throughout the duration of the project.
3. The Licensee shall use porta-potties (portable toilet facilities) on site for sewage generated by the construction crew. The sewage shall be pumped out from porta-potties as needed and transported to the approved Sewage Waste Disposal Facilities for disposal.
4. The Licensee shall collect, segregate and temporarily store all on site garbage and hazardous wastes in a manner acceptable to the inspector prior to disposal to the approved Solid Waste Disposal Facilities.
5. Hazardous materials should be handled in a manner to prevent contamination of any waterbody to the satisfaction of the inspector.
6. All hazardous wastes must be handled and managed according to the Transportation of Dangerous Goods Act and Government of the Northwest Territories' Guideline for Hazardous Waste Management (2017) and removed for disposal to an approved waste disposal facility.
7. Unless authorized by this Licence, the Licensee shall ensure that any wastes associated with this undertaking do not enter any water body.
8. All wastes, soils, and vegetation associated with the project shall be handled, stored, transported and disposed of in such a manner that they are not deposited, or allowed to be deposited, into any waterbody. All materials shall be stored above the ordinary high-water mark to the satisfaction of the inspector.
9. During construction, if water is present in a liquid state in the watercourse crossings listed in Annex 1: Surveillance Network Program, Part A, it shall be sampled daily at 50 m upstream and 50 m downstream of the watercourse crossings and shall not exceed the following effluent standards:
  - a) An increase in Total Suspended Solid (TSS) between the downstream and upstream sample of 100 mg/L; and
  - b) For the downstream sample, the effluent standards for Total Petroleum Hydrocarbon (TPH) and pH:

<b>Parameter</b>	<b>Maximum Average Concentration</b>	<b>Maximum Concentration of Any Grab Sample</b>
Total Petroleum Hydrocarbon (TPH)	3 mg/L	5 mg/L
pH	Between 6.0 and 9.0	Between 6.0 and 9.0

10. In the event that the surveillance station water quality exceeds the effluent standards outlined in this Licence the inspector shall be immediately notified.
11. The Licensee shall notify the inspector and take necessary corrective action to mitigate any erosion problems to the satisfaction of the inspector.

**PART E: CONDITIONS APPLYING TO CONSTRUCTION**

1. The Licensee shall ensure that the culvert replacement and open bottom concrete arch bridge construction and installation project is supervised by an engineer. The Licensee shall also ensure that the following post-construction information for the open bottom concrete arch bridge is signed and stamped by an engineer, and submitted to the Board and the inspector: construction records, as-built documentation, and a summary of any deviations from the original design that required engineer approval.
2. The post-construction information shall be provided to the Board and the inspector within ninety (90) days of completion of the construction.
3. The Licensee shall undertake necessary corrective measures to mitigate negative impacts on surface drainage resulting from the Licensee's activities to the satisfaction of the inspector. Work facilities shall be located so as to minimize negative impacts to surface drainage.
4. The Licensee shall ensure that there is no obstruction of water flow in watercourses as a result of engineered structures being placed in, or about, a watercourse.
5. The Licensee shall implement best practices for erosion control during construction and maintenance work to the satisfaction of the inspector.
6. For the excavation, backfill and the removal of debris activities, the Licensee shall control siltation or sedimentation downstream of the work area and minimize further erosion to the extent possible, utilizing appropriate measures to the satisfaction of the inspector.
7. Exposure of permafrost layers shall be minimized to the extent possible and capped following construction activities in order to reduce the potential for future permafrost melt.
8. The Licensee shall implement erosion control measures in accordance with the approved Erosion and Sediment Control Plan.
9. The Licensee shall implement erosion and sediment control measures by installing silt fences anchored properly and that regular maintenance be performed to prevent ripping and lean over from the weight of snow. All trapped sediment should be cleaned from the silt fences.
10. Equipment used during the construction, excavation and backfill shall be mechanically sound and free of leaks. Washing, refueling, servicing and staging of machinery and equipment shall be conducted at least hundred (100) m from a water body to prevent the entry of any deleterious substances.
11. All construction for the watercourse crossings shall be conducted in accordance with Department of Fisheries and Oceans Regulations.
12. It remains the responsibility of the Licensee to avoid causing serious harm to fish in compliance with the *Fisheries Act*, and avoid prohibited effects on listed aquatic species at risk, any part of their critical habitat or the residences of their individuals in compliance with the *Species at Risk Act*.
13. It is the Licensee's responsibility to notify the Department of Fisheries and Oceans if they have caused, or are about to cause, serious harm to fish that are part of or support a commercial, recreational or Aboriginal fishery.
14. The Licensee shall implement the Aquatic Effects Monitoring Plan as approved by the Board.



15. All work should be timed to avoid damage to fish, including their eggs, juveniles, spawning adults and/or the organisms upon which they feed.
16. The Licensee shall implement the Wildlife Management Plan as approved by the Board.
17. The Licensee shall not destroy, damage or disturb any wildlife habitat or wildlife activities throughout the duration of the project;
18. The Licensee shall operate any bulk fuel storage facilities in accordance with all applicable federal and territorial legislation and industry standards, including:
  - a) Environmental Code of Practice for Aboveground and Underground Storage Tank Systems Containing Petroleum and Allied Petroleum Products (2003); and
  - b) National Fire Code of Canada (2015).
19. Fuel storage areas, lubricants, hydraulic fluids, coolants and similar substances shall be stored a minimum of hundred (100) metres from the ordinary high-water mark of any waters in such a way that said substances are not deposited in or allowed to be deposited in waters and not located in a waters drainage channel.
20. All fuel or storage vessels containing hazardous substances left for extended periods of time (including overnight in vehicles), should be stationed in an area that contains sufficient secondary containment (i.e. drip pans, lined bermed areas, double walled enviro-tanks etc.).
21. Personnel shall be trained to ensure that any unauthorized discharge is contained and remediated to the satisfaction of an inspector. In case refuelling takes place near water, in-water spill planning shall be considered to prevent inadvertent releases.
22. All heavy equipment and refuelling vehicles must carry portable spill kits that include items such as absorbent pads, containment booms, and spill pool catchment receptacles.
23. The Licensee's standard operating procedures shall ensure that all drip trays are snow and ice free prior to and during use to ensure appropriate containment volumes.
24. A dedicated area shall be used for refueling equipment with measures taken to ensure capture and containment of drips and potential spills.
25. Refueling of equipment with limited mobility shall be refueled above the ordinary high-water mark and refueling activities shall adhere to the following:
  - a) the fuel transfer shall be visually and continually monitored;
  - b) a containment tray shall be placed below the vehicle's refueling portal;
  - c) fuel transfer nozzles shall be operated manually and will not be locked in the open positions;
  - d) spill kits, including absorbent pads, shall be maintained in close proximity to the stationary equipment during refueling operations;
  - e) fuel transfers shall be conducted with an operator at each end of the transfer hose;
  - f) fuel transfers shall only be conducted when there is adequate visibility; and
  - g) fuel transfer equipment components such as pumps, hoses and nozzles shall be visually checked for leaks or damage prior to each refueling operation.

#### **PART F: CONDITIONS APPLYING TO TEMPORARY DETOUR WATERCOURSE CROSSING**

1. The Licensee shall implement the following measures at the temporary detour watercourse crossing:
  - a) the banks of any watercourse should be protected using suitable erosion control measures to the satisfaction of the inspector;

- b) any materials placed below the normal high-water mark used in the construction of watercourse crossings shall be free of any contaminants, debris, or fine materials;
- c) the temporarily modified watercourse banks to establish the watercourse crossings shall be returned to their original state. All the materials shall be removed upon project completion;
- d) all watercourse crossings shall be conducted in accordance with Fisheries and Oceans Canada regulations;
- e) the Licensee shall ensure that no debris is left on the surface of the crossings;
- f) the temporary detour shall be operated when the ground is sufficiently frozen and there is an adequate layer of snow to prevent damage to the ground by vehicles;
- g) the snow bridge shall be V-notched once construction is completed to allow it to melt from the center; and
- h) compacted snow from snow fills shall be removed prior to the spring freshet.

### **PART G: CONDITIONS APPLYING TO MODIFICATIONS**

1. Except for those engineered structures addressed by Part E, Item 1 the Licensee may, without written approval from the Board, carry out modifications to the planned project provided that such modifications are consistent with the terms of this Licence and the following requirements are met:
  - a) the Licensee has notified the Board and the inspector in writing of such proposed modifications at least five (5) days prior to beginning the modifications;
  - b) such modifications do not place the Licensee in contravention of either the Licence or the *Act*;
  - c) the Board has not, during the five (5) days following notification of the proposed modifications, informed the Licensee that review of the proposal will require more than five (5) days; and
  - d) the Board has not rejected the proposed modifications.
2. Modifications for which the conditions referred to in Part G, Item 1 have not been met may be carried out only with written approval from the Board.
3. The Licensee shall provide to the Board as-built plans and drawings of the modifications signed and stamped by an engineer referred to in this Licence within ninety (90) days of completion of the modifications.

### **PART H: CONDITIONS APPLYING TO UNAUTHORIZED DISCHARGE CONTINGENCY PLANNING**

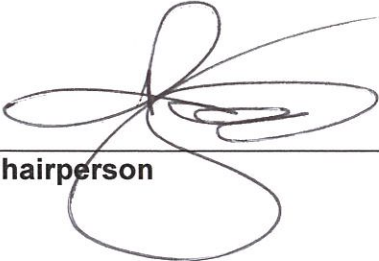
1. The Licensee shall implement the Spill Contingency Plan as approved by the Board.
2. The Licensee will maintain a copy of the approved Spill Contingency Plan in a readily available location to the satisfaction of the inspector.
3. The Licensee shall ensure that petroleum products, hazardous material and other wastes associated with the Project do not enter any waters.
4. The Licensee shall ensure that all containment berms are constructed of an impermeable material to the satisfaction of the inspector.
5. If, during the period of this Licence, an unauthorised discharge of waste occurs, or if such a discharge is foreseeable, the Licensee shall:
  - a) implement relevant components of the Spill Contingency Plan;
  - b) report the incident immediately via the 24-Hour Spill Reporting Line: **867-920-8130**;

- c) report each spill and unauthorized discharge of waste to the inspector within 24 hours; and
  - d) submit to the inspector a detailed report on each occurrence not later than thirty (30) days after initially reporting the event.
6. All spills and unauthorized discharges of water or waste shall be cleaned up and the affected area reclaimed to the satisfaction of the inspector.

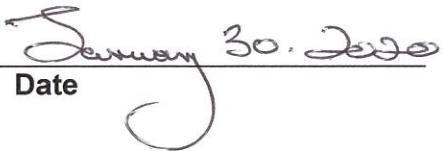
**PART I: CONDITIONS APPLYING TO CLOSURE AND RECLAMATION**

- 1. The Licensee shall implement the Closure and Reclamation Plan as approved by the Board.
- 2. Upon completion of all activities, the Licensee shall ensure that all materials, equipment, temporary structures and debris are removed from the site. Other final restoration activities as may be outlined in the Project Description shall be implemented to the satisfaction of the inspector.
- 3. All disturbed areas relating to the Water Licence activities shall be restored with an approved natural or native seed mixture to the satisfaction of the inspector.

**INUVIALUIT WATER BOARD**



Chairperson



Date

**ANNEX 1: SURVEILLANCE NETWORK PROGRAM****LICENSEE:** Government of Northwest Territories, Department of Infrastructure**LICENCE NUMBER:** N5L1-1843**EFFECTIVE DATE OF LICENCE:** February 1, 2020**EFFECTIVE DATE OF****SURVEILLANCE NETWORK PROGRAM:** February 1, 2020**A. Sampling Stations**

Station Number	Description of Sampling Stations
1843-1a	50 m upstream from the watercourse crossing
1843-1b	50 m downstream from the watercourse crossing

**B. Sampling and Analysis Requirements**

1. Watercourse crossing “Surveillance Network Program” shall be sampled and analyzed for the following parameters and compared for any exceedances between upstream and downstream stations:

Station Number	Parameters	Sampling Frequency
1843-1a; and 1843-1b	Total Suspended Solids (TSS), Turbidity (Nephelometric Turbidity Units), Temperature, Dissolved Oxygen, pH, Conductivity, Calcium, Magnesium, Hardness, Nutrients (Ammonia, nitrate, nitrite), Total Arsenic, Basic Metal Scan (Total Cd, Cr, Cu, Co, Mn, Ni, Pb, Zn, Fe), Total Mercury, Total Petroleum Hydrocarbon (TPH)	Immediately following the completion of the construction activities – monthly during periods of open water.  and  Once annually during spring freshet for the duration of the licence.

2. Sample collection requirements such as sampling location, frequency and parameters in accordance of the Surveillance Network Program may be modified by the inspector.
3. All sampling, preservation, and analyses shall be conducted in accordance with methods prescribed in the current edition of “Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater” published by the American Public Health Association, the American Waterworks Association and the Water Environmental Federation or by such other methods as approved by an analyst.
4. All off-site analysis shall be performed in a laboratory as approved by an analyst.
5. The Licensee shall, at least five (5) days prior to beginning of the culvert replacement and bridge construction, submit to an analyst for approval a Quality Assurance/Quality Control Plan, a copy of the approved plan shall be submitted to the Board.

6. The Quality Assurance/Quality Control Plan shall be implemented as approved by an analyst.

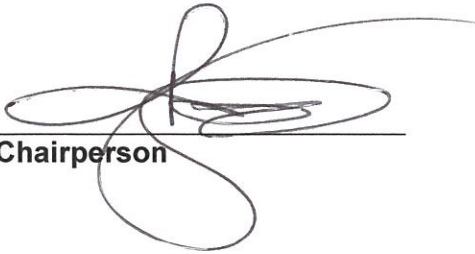
### C. Flow and Volume Measurement Requirements

1. The Licensee shall measure and record in cubic metres (m<sup>3</sup>) or litres (L) the daily, monthly and annual quantities of sewage collected and transported off site to the licenced Sewage Waste Disposal Facilities.

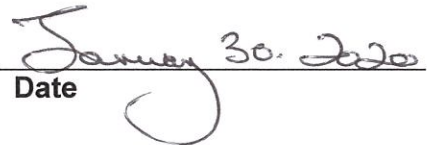
### D. Reports

1. The Licensee shall submit the following information in electronic and printed formats as part of the **Annual Report** required in Part B, Item 1 of the Licence:
  - a) all laboratory results and analysis of all data collected during each SNP sampling period for the previous year;
  - b) tabular summaries of all data and information generated under Part B and C of the SNP;
  - c) rationale for any SNP sites where samples were not collected;
  - d) Quality Assurance/Quality Control results and interpretations, in accordance with the approved Quality Assurance/Quality Control Plan;
  - e) any interpretive comments and calculations; and
  - f) identification of any anomalies and trends.

## INUVIALUIT WATER BOARD



Chairperson



Date

**GENERAL PROCEDURES FOR THE ADMINISTRATION OF LICENCES  
ISSUED UNDER THE *WATERS ACT* IN THAT PORTION OF THE INUVIALUIT  
SETTLEMENT REGION LOCATED IN THE NORTHWEST TERRITORIES**

1. At the time of issuance, a copy of the Licence is placed in the Public Register at the Inuvialuit Water Board (IWB) Office and on the IWB website.
2. To enforce the terms and conditions of the Licence, the Minister of Environment and Natural Resources has appointed Inspectors in accordance with Section 65(1) of the *Waters Act*. The Inspectors coordinate their activities with officials of the Water Resources Division of the Department of Environment and Natural Resources. The Inspector responsible for the Licence N5L8-1841 is located in Inuvik, NT at the Department of Environment and Natural Resources Office.
3. To keep the IWB and members of the public informed of the Licensee's conformity to Licence Terms and Conditions, the Inspector prepares reports which detail observations on how each requirement of the Licence has been met. These reports are forwarded to the Licensee with a covering letter indicating what action, if any, should be taken. The inspection reports and covering letters are placed in the Public Register, as are any responses received from the Licensee pertaining to the inspection reports. Licensees must respond to all areas of concern outlined in the inspection reports.
4. If renewal of the Licence is contemplated it is the responsibility of the Licensee to apply to the IWB for renewal of the Licence. The past performance of the Licensee, new documentation and information, and points raised during a public hearing, if required, will be used to determine the terms and conditions of any Licence renewal. Please note that if the Licence expires and another has not been issued, then Water and Waste disposal must cease, or you, the Licensee, would be in contravention of the *Waters Act*. It is suggested that an application for renewal of the Licence be made at least eight months in advance of the Licence expiry date.
5. If, for some reason the Licence requires an amendment, a public hearing may be required. You are reminded that applications for amendments should be submitted as soon as possible to provide the IWB with ample time to go through the amendment process. The process may take up to six (6) months or more depending on the scope of the amendment requested.

6. Specific clauses of your Licence make reference to the IWB, Analyst or Inspector. The contact person, address, phone and fax number of each is:

BOARD: Executive Director  
Inuvialuit Water Board  
Box 2531  
INUVIK, NT X0E 0T0  
Phone No: (867) 678-2942  
Fax No: (867) 678-2943

ANALYST: Analyst  
Taiga Environmental Laboratory  
Environment and Natural Resources  
Government of the NWT  
P.O. Box 1320  
YELLOWKNIFE, NT X1A 2L9  
Phone No: (867) 767-9235 ext. 53150  
Fax No: (867) 920-8740

INSPECTOR: Water Resources Officer  
Environment and Natural Resources  
Government of the Northwest Territories  
P.O. Box 2749  
INUVIK, NT X0E 0T0  
Phone No: (867) 678-6676  
Fax No: (867) 678-6699